

## **ОБРАЗНАЯ СХЕМА ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА КАК КОМПОНЕНТ КОГНИТИВНОЙ СТРУКТУРЫ КОНЦЕПТА INSANITY**

У статті розглядається концептуалізація феномену INSANITY на базі образної схеми РУХ ТРАЄКТОРУ. У ході дослідження було використано семантичний та когнітивний аналіз мовних одиниць, які вербалізують концепт INSANITY. Це дало змогу пояснити когнітивне підґрунтя існування та функціонування схеми РУХ ТРАЄКТОРУ як засобу концептуалізації INSANITY.

*Ключові слова: образна схема, траєктор, база, профіль, концептуальна метафора, концепт, концептуалізація.*

**Поздняков Д.А. Образная схема ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА как компонент когнитивной структуры концепта INSANITY.** В статье рассматривается концептуализация феномена INSANITY на базе образной схемы ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА. В ходе исследования применялся семантический и когнитивный анализ языковых единиц, которые вербализуют концепт INSANITY. Это позволило объяснить когнитивное основание для существования и функционирования образной схемы ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА как способа концептуализации INSANITY.

*Ключевые слова: образная схема, траектор, база, профиль, концептуальная метафора, концепт, концептуализация.*

Pozdnyakov D.O. Image Schema MOVEMENT OF TRAJECTOR as a Component of the Cognitive Structure of the Concept of INSANITY. The article is dedicated to the study of the cognitive construal of the phenomenon of INSANITY on the basis of the image schema MOVEMENT OF TRAJECTOR. The research involves the semantic and cognitive analysis of the language units which lexicalize the concept of INSANITY. This permits to highlight the cognitive foundation for the existence and functioning of the image schema MOVEMENT OF TRAJECTOR as a means of conceptualization of INSANITY.

*Key words: image schema, trajector, base, profile, conceptual metaphor, concept, conceptualization.*

Данное исследование посвящено изучению образной схемы ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА, структурирующей определенный сегмент концепта INSANITY. Концепт в данном исследовании понимается, как “дискретное ментальное образование, являющееся базовой единицей ментального кода человека, и обладающее упорядоченной структурой, представляющее собой результат когнитивной деятельности личности и общества, и несущее комплексную информацию об отражаемом предмете или явлении” [Попова, Стернин 2007, с. 34].

**Объектом** исследования являются лексические единицы и фразеологизмы, вербализующие концепт INSANITY.

**Предметом** исследования послужила образная схема ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА, которая является компонентом когнитивной структуры концепта INSANITY, и служит доменом источника при метафоризации лексических единиц, вербализующих данный концепт.

**Целью** работы является исследование концептуализации феномена безумия на базе образной схемы ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА.

Цель определяет решение следующих **задач**: 1) выделение компонентов образной схемы ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА; 2) определение мотивационной базы данной схемы при концептуализации феномена безумия; 3) описание спектра метафоры при образном переосмыслении лексических единиц, обозначающих движение траектора, как таковых, которые вербализуют концепт INSANITY; 4) моделирование когнитивной структуры данного сегмента концепта INSANITY путем выявления концептуальных признаков и пропозиционной схемы.

Абстрактные концепты формируются в сознании благодаря метафорическому переносу на базе более примитивных ментальных репрезентаций, таких как чувственные образы и образные схемы (image schemas).

В данной работе изучается роль образных схем при концептуализации феномена сумасшествия. Марк Джонсон в своей работе “Философское значение образных схем” указывает на то, что термин “image schema” (образная схема) впервые упоминается в двух работах “The Body in the Mind” М. Johnson и “Women, Fire and Dangerous Things” G. Lakoff [Johnson 2005, с. 16], где авторы объясняют, как органическое, телесное взаимодействие с окружающей средой может порождать значение, воображение и рассуждение. “Все значения, мысли и символические выражения основаны на моделях телесного восприятия и движения” [там же, с. 18]. Образные схемы определяются как структуры сенсорно-моторного опыта, которые могут использоваться для понимания абстрактных концептов и при абстрактном мышлении, они являются “дистилляторами пространственного и временного опыта” [Oakley 2007, с. 215]. В структуре концептуальных метафор образные схемы позволяют использовать логику сенсорно-моторного опыта при выполнении высокоорганизованных когнитивных операций, относящихся к абстрактным сущностям.

Изучаемый сегмент концепта INSANITY основан на метафорическом переосмыслении, так как он в значительной степени основан на когнитивной проекции из домена источника образной схемы ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ПРОСТРАНСТВЕ на домен цели ПСИХИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ.

Рассматриваемый сегмент концепта INSANITY основан на пространственной метафоре движения траектора, где профилируется **траектория** движения.

В данном случае модель концепта INSANITY, основанная на образной схеме ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА, базируется на метафоре INSANITY IS DEVIATION. Нормой в рассматриваемом случае мыслится прямолинейное движение траектора (STRAIGHT MOVEMENT): “straight – without a **bend**, **angle**, or **curve**; not curved; direct”. Отклонение от движения по прямой расценивается как безумие. При дефиниционном анализе лексемы “straight” можно прийти к выводу, что идея “неизогнутости, ровности” в англоязычной картине мира является стереотипом нормального, а следовательно социально приемлемого, нравственно-нормативного поведения. Это распространяется на *моральные стороны человеческого поведения* “straight – without circumlocution; frank; candid” (честный, откровенный); “straight – honest, honorable, or upright, as conduct, dealings, methods, or persons” (благородный, достойный уважения); “straight – thoroughgoing or unreserved” (бескомпромиссный, откровенный). *Правовые нормы* выявляются при рассмотрении следующих дефиниций лексемы “straight”: “straight – not engaged in crime; law-abiding; reformed” (не задействованный в преступной деятельности, законопослушный, исправившийся), “to go straight – to live a law-abiding life; no longer engage in crime” (жить согласно законам; перестать заниматься

преступной деятельностью). *Умственные нормы* также кодируются в семантической структуре “straight”: “straight – right or correct, as reasoning, thinking, or a thinker” (правильный, безошибочный, истинный – о рассуждении, мышлении, и человеке, способном к данному виду деятельности). *Функциональные характеристики* репрезентируются в следующей дефиниции: “straight – in the proper order or condition” (в порядке, в надлежащем состоянии), “straight – unmodified or unaltered” (неизменный). Следует отметить, что образ движения по прямой линии символизирует и *социально укоренившиеся стереотипы человеческого поведения* “straight – traditional; conventional” (традиционный, условленный).

Спектр концептуальной метафоры INSANITY IS DEVIATION охватывает нарушение всех вышеперечисленных норм, т.е. сценарий отклонения от стереотипных форм социально одобряемого поведения (что образно кодируется в виде движения не по прямой линии) предполагает, что поведение субъекта будет расцениваться как *аморальное*; часто *выходящее за правовые рамки* (поскольку человек в состоянии безумия не способен к контролю поведения, он часто совершает преступления); *безумное* (т.е. не продиктованное рассудком, здравым смыслом); с *отсутствием функциональных характеристик* (так как безумец не может функционировать как нормальная общественная единица); *нарушающее стереотипы* (а значит непредсказуемое, вызывающее опасения).

Рассматриваемая нами схема INSANITY IS DEVIATION состоит из следующих структурных элементов: *траектора* – объекта, который движется по отношению к базе (в нашем случае это **человек**); *базы* – концептуальной сферы, в которой приобретает значение профиль (**прямая линия**) и *профиля*, который соотносится с базой как фигура и фон, и включается вместе с базой в единую структуру сознания (**отклонение от прямой линии**) [Селіванова 2010, с. 609-610]. Оппозиция базы и профиля в рассматриваемом случае проявляется в том, что представление о **прямой линии** является той частью знаний, без которых невозможно представить **отклонение** от нее.

Данная схема, концептуализирующая изучаемый сегмент концепта INSANITY, объективируется 23 лексическими единицами в его номинативном пространстве. Выборка складывается на материале англоязычных толковых словарей и Тезауруса Роже. По нашим наблюдениям отклонение траектора от прямой линии профилируют следующие лексические единицы.

В четырех лексических единицах отклонение от прямой линии выражается префиксом “de-”, что выявляется при проведении дефиниционного и этимологического анализа: “to deviate – to turn *aside*, as from a route, way, course, etc.; < L *dēviātus* turned from the **straight** road.” В данном случае база выражается корнем “via” (от лат. “дорога”, “путь”), а профиль – сочетанием корня с префиксом “de-” (< L *dē-*, prefixal use of *dē* (prep.) from, away from, of, out of”), обозначающим “отход”, “отклонение”, т.е. отклонение от прямого пути. Производными лексемами “deviate”, обозначающими психические отклонения являются “deviant”, и “deviation”, которые согласно Тезаурусу Роже входят в группу слов “neural” и “delirious”.

Схема отклонения от прямой линии реализуется и в лексемах “delirious” и “delirium”, где база эксплицирована корнем “līr” (от лат. “борозда”), а профиль – сочетанием корня с приставкой “de-”. Образом метафорического переноса служит кривая борозда, проложенная во время вспахивания поля. В норме она должна быть прямой. При этом метафора высвечивает такую характеристику концепта INSANITY как нефункциональность: поле с кривыми бороздами малоприспособно для засеивания, из чего следует предположение о сомнительных умственных, либо физических качествах человека, который их прокладывал.

Подобным образом в лексемах “derange” и “deranged” база эксплицируется корнем “range” (от стар. фр. “ряд”, “последовательность”), а профиль – сочетанием приставки “de-” с корнем, т.е. доменом источника метафорического переноса является выход из ряда. Спектр метафоры также охватывает такие характеристики как чужеродность (то, что исключается из последовательности), непредсказуемость, отсутствие здравомыслия, нарушение логики, так как последовательность мышления и поведения является логически выстроенной системой, из которой ничего не должно выпадать.

Доменом источника метафорического переноса в лексемах “derail” (of a train, streetcar, etc. *to run off the rails of a track*), и “derailed” является схождение поезда либо трамвая с рельсов. База эксплицируется корнем “rail” (рельсы), а профиль – сочетанием корня с приставкой “de-”. Основанием метафорического переноса служит сравнение умственной деятельности с механизмом, в данном случае с поездом (ср. концептуальную метафору, выделенную Дж. Лакоффом MIND IS A MACHINE [Lakoff, Johnson 2003, с. 28-29]). Сошедший с рельсов поезд теряет способность к передвижению, а также, вероятно, ломается, деформируется в результате крушения. Дополнительное ассоциативное поле возникает при совпадении домена источника метафоры “mentally derailed” и домена цели метафоры “train of thoughts”, где высвечивается такой концептуальный признак как “нарушение хода и последовательности мыслей”. Мысли сравниваются с вагонами поезда, целостность которого нарушается при схождении с рельсов.

В четырех фразеологизмах схождение субъекта с правильной траектории профилируется наречием “off – away from a **path, course**, etc.; **aside**”: “to be **off**”, “to go **off**”. База имплицитно кодируется наречием

“off” (“path”, “course”), профіль актуалізується семой *away from*. Т.е. данні лексическіє єдінці такоє образно переосмыслюють відхилення від прямого шляху.

Фразеологізм “off the rail” подобно вищеразглянутому слову “derailed” образно переосмыслює сходження поезда з рейсів. При цьому база повністю експліцирована компонентом “rail”, а профіль актуалізується благодаря його сочетанню з нареччям\предлогом “off”.

В свою чергу словосочетання “off the beam” изначально означало відхилення літака від правильного курсу “off course, on the wrong track” внаслідок того, що пілоту не поступають радіосигнали з землі. “Beam/radio beam” – радіосигнал “a narrow beam of radio signals transmitted by a radio or radar beacon, radio telescope, or some other directional aerial, used for *communications, navigation, etc*”. Спектр метафори охоплює також такі концептуальні ознаки, як порушення функціонування, відсутність відповідної реакції, непередбачуваність і неспроможність сприймати інформацію.

Фразеологізми “to send smb. round the bend/round the twist” або “to turn round the bend/round the twist” також ґрунтуються на метафорическому переносі фізического дієвства на ментальне поведіння: відхилення від курсу в сторону (за кутом): “bend – a **curved part**, as in a *road or river*”, “twist – a bend, as in: a twist in the *road*”. База імпліцитно представлена в семантическій структурі компонентів фразеологізма “bend” і “twist” (*road, river*), а профіль актуалізується семой *a curved part* і глаголом “to turn”, означуючим відхилення від курсу “to **change or cause to change** in *course, direction, etc*” або предлогом “round” (in or to **another or opposite** *direction, course*).

Слово “screwball” в значенні “сумасшедший”, “безумный”, є семантическим дериватом від бейсбольного терміна со значенням “бросок по дуге з обратним вращенням”. Т.е. після подачі м'яч летить по дугі, сміщаючись в протилежному напрямку по порівнянню з звичайним броском. При дефініційному аналізі прямого значення данної лексики також виділяється база (*straight line*) і профіль (актуалізується семами *not* і *curve*): “a (pitched) ball that does **not** travel in a *straight line*”, “a pitched ball that **curves** toward the side of the plate from which it was thrown”.

Метафоризація прямого значення лексики “scooters” (від “scooter” – самокат), вероятно, ґрунтується на нерівномірному, неплавному русі самоката по извилистой траекторії. Людина, катаючись на самокаті, відштовпується від землі однією ногою, не бере участь активно в процесі передвигнення. Це також може викликати асоціації з фізическою шкодою, котра образно переосмыслюється як умственна.

Во другій групі слів, вербалізуючих розглянутий сегмент концепта INSANITY, образно переосмыслюється блудання, переміщення в просторі по певній нерегулярній траекторії, неспроможність знайти орієнтир, втраченість, т.е. переміщення не по прямій лінії.

Глагол “to rave” в прямому значенні означає “блудати, заблудитися, відбитися від стада, від господаря”. Його переносне значення – бредити, безсвязно говорити. Відповідні значення мають і його производні “raver (n)”, “ravers (adj)”, “raving (adj)” (безумець; проявляючий симптоми безумія): “to rave – to *wander* (to proceed in an **irregular course**; meander), *stray* (to **wander away**, as from the *correct path* or from a given area), *rove* (to **wander about** (a place) with **no fixed direction**)”. При двохступенчатому дефініційному аналізі виділяється база (“course”, “correct path”, “fixed direction”), і профіль, актуалізуючийся семами *irregular*, *away*, *not fixed*. В спектр всіх цих метафор входять також такі ознаки як чужеродність, втраченість, неспроможність.

Подобно і глагол “to ramble” і його производне “rambling”, котрі входять в тезаурусну групу лексики “delirious” со значенням “mentally imbalanced” мають наступне пряме значення “to follow a **winding course; meander**” (петляти, відхилятися). В данному випадку також виділяється база (*course*) і профіль (**winding course**).

Прилагательні “(mentally) aberrant” і його производні “(mental) aberrance\aberrancy\aberration (n)”; а також “erratic (adj)” і “hallucinate (v)”, “hallucination (n)” подобно вищеприведенним прикладам в прямому значенні означають або етимологічески означали відхилення від курсу: “< L *aberrāre* – to wander away”; “< L *errāticus*, from *errāre* to wander”; “< L *ālūcinārī* to wander” де також виділяється база (*course*) і профіль (**irregular course**) при дефініційному аналізі другої ступені “to wander – to proceed in an **irregular course; meander**”.

В результаті проведеного дослідження можна прийти до наступним **висновкам**: вивчаєний сегмент концепта INSANITY представлений в формі пропозиційної схеми INSANITY IS DEVIATION, в основу котрої лягає образна схема ДВИЖЕНИЕ ТРАЕКТОРА, состоящая из таких структурних елементів, як траектор, база і профіль. Скрипт русі по прямій лінії розцінюється як психически нормальне стан, а відхилення від прямолінійного русі трактується як патологія, в нашому випадку, безуміє. В результаті дослідження можна виділити такі концептуальні ознаки INSANITY як “непередбачуваність”, а внаслідок і “небезпека”, “відхилення від норми”, “дисфункція”, “рушіння”, “чужеродність”.

**Перспективою** дальнішого дослідження є вивчення інших образних схем при концептуалізації абстрактного феномена безум'я, виділення додаткових концептуальних ознак і структурування номінативного поля концепта INSANITY.

#### *Література*

*Арутюнова Н.Д.* Язык и мир человека / Н.Д. Арутюнова. – М.: “Языки русской культуры”, 1999. – 896 с.  
*Попова З.Д., Стернин И.А.* Когнитивная лингвистика / З.Д. Попова, И.А. Стернин. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 314, [6] с.  
*Селіванова О.О.* Лінгвістична енциклопедія / О.О. Селіванова. – Полтава: Довкілля-К, 2010. – 844 с.  
*Evans V., Green M.* Cognitive Linguistics An Introduction / V. Evans, M. Green. – Edinburg: Edinburgh University Press, 2006. – 830 p.  
*Johnson M.* The Philosophical Significance of Image Schemas / M. Johnson // From Perception to Meaning – Image Schemas in Cognitive Linguistics. – Berlin: Mouton de Gruyter, 2005. – P.: 15-35.  
*Lakoff G., Johnson M.* Metaphors We Live By / G. Lakoff, M. Johnson. – London: The University of Chicago Press, 2003. – 277 p.  
*Oakley T.* Image Schemas / T. Oakley // The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics. – Oxford: Oxford University Press, 2007. – P.: 214-235.  
Oxford Dictionaries Online [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.oxforddictionaries.com>.  
Roget's 21st Century Thesaurus [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://thesaurus.com>.  
*Webster's Online Dictionary – with Multilingual Thesaurus Translation* [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.websters-online-dictionary.org>.